

Eskaera aurkeztu duenaren datuak / Datos de la persona que presenta la solicitud

Izen-abizenak / Nombre y apellidos		NAN/AIZ/Pasaporte / DNI/NIE/Pasaporte	
Helbidea / Dirección			
Udalerría / Municipio		Posta kodea / Código postal	
Telefona / Teléfono	Mobila / Movil	@	Sexua / Sexo

Elikadura osasuntsua eta orekatua bermatzeko, lurretako merkataritza-establezimenduetan trukagarriak diren produktu fresko galkorrek (fruta, barazkiak, haragia eta arraina) hornitzeko, gauzako diru-laguntza (bonoak) **ESKATZEN DUT.**

SOLICITO una subvención en especie (bonos) para la provisión de productos frescos perecederos (fruta, verduras, vegetales, carnes y pescados) canjeables en establecimientos comerciales de Iurreta, para garantizar una alimentación sana y equilibrada.

AITORTZEN DUT / DECLARO

Iurreta udalerrian erroldatuta nagoela. Urtebeteko antzinatasa.

Que estoy empadronada/o en el municipio de Iurreta. Antigüedad 1 año.

Egunean ditut Gizarte Segurantzarekin, lurretako Udalarekin eta Herri Ogasunarekin ditudan betebeharrak.

Me hallo al corriente de mis obligaciones con la Seguridad Social, el Ayuntamiento de Iurreta y la Hacienda Pública.

Egoera sozioekonomiko zaurgarritasunean nagoela eta/edo gizarte-zerbitzuek zuzenean bideratuta nagoela egiaztatzen dut, gizarte-egoera ahulean edo bazterketa-arriskuan egoteagatik.

Me hallo en situación de vulnerabilidad socio económica y/o estoy derivado directamente por los servicios sociales, por hallarme en situación de vulnerabilidad social o riesgo de exclusión.

Laguntza emateari eragiten dion edozein egoera ekonomikoren aldaketaren berri lurretako Udalarri jakinaraziko didiala.

Que comunicaré al Ayuntamiento de Iurreta cualquier cambio en mi situación económica que afecte a la concesión de la ayuda.

Hori guztia aitortu dut dagozkion ondorio legalak izan ditzan.

Lo cual declaro a los efectos legales oportunos.

DATA / FECHA

SINADURA / FIRMA

ERREGISTRO OROKORRA REGISTRO GENERAL

2016/679 Erregelamenduak (EB) ezarritakoari jarraituz, jakinarazten dizugu zure datuak tratatuko ditugula lurretako Udala tratamendu horren erantzule dela, aurkeztu duzun diru-laguntza eskaerari erantzute aldera, eta, ondoren, gorde egingo ditugula, ez baldin badiguzu eskatzen horiek ezabatzeko. Halaber, aurreikuspenen arabera, ez dira profilak zehaztuko, eta ez da datuen nazioarteko transferentziarik egingo. Informazioa jaso dezazun zure datuen tratamendua egitea legitimatzen duen oinarria da lurretako Udalaren interes publikoa, diru-laguntza hori jaso nahi duten pertsonen arrazoizko esperantzei dagokienez. Halaber, lurretako Udaleko Datuak Babesteko Delegetuarekin harremanetan jar zaitezke, helbide elektronikoa honen bitartez: dpd@iurreta.eus. Datu pertsonalen babesari buruz indarrean dagoen araudiak ematen dizkizun eskubideekin bat etorritz, kontrol-agintaritzak eskudunera jo ahalko duzu, Datuak Babesteko Euskal Bulegora, alegia, eta han erreklamazioa aurkeztu ahalko duzu, egokia iruditzen bazaizu. Horrez gain, zure datu pertsonalak eskuratu, zuzendu, ezabatu, lekualdatzeko eta horien tratamenduaren aurka egiteko edo hura mugatzeko eskubideak bala ditzakezu, bai eta haiek tratatzeko baimena kendu, zure eskaera helbide hona bidalita: dpd@iurreta.eus.

De acuerdo con lo establecido por el Reglamento (UE) 2016/679, le informamos de que sus datos serán tratados bajo la responsabilidad de Iurreta Udala con la finalidad de atender su solicitud de subvención y que serán conservados mientras usted no nos solicite su supresión. Asimismo, le indicamos que no está prevista la elaboración de perfiles, ni la realización de transferencias internacionales de datos. La base que legitima el tratamiento de sus datos para facilitarle información es el interés público de Iurreta Udala al basado en las expectativas razonables de los destinatarios en recibir esta subvención. Asimismo se informa de que puede contactar con la Delegada de Protección de Datos de Iurreta Udala a través de la dirección de correo electrónico dpd@iurreta.eus. De acuerdo con los derechos que le confiere la normativa vigente en protección de datos podrá dirigirse a la Autoridad de Control competente, la Agencia Vasca de Protección de Datos, para presentar la reclamación que considere oportuna, así como también podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, limitación de tratamiento, supresión, portabilidad y oposición al tratamiento de sus datos de carácter personal así como a la retirada del consentimiento prestado para el tratamiento de los mismos, dirigiendo su petición a dpd@iurreta.eus.

Familia unitateko kideen datu pertsonalak uzteko baimena
 Autorización cesión de datos de carácter personal de los miembros de la unidad familiar

Iurretako Udaleko Gizarte Ongizate eta Berdintasuna Arloari datu pertsonalak ematea onartzen dut, oinarri arautzaileetan aurreikusitako ondoreetarako, jarraian aipatzen diren erakundeetatik:

Bizkaiko Foru Ogasuna
 Zerga zorretan egunean egotearen ziurtagiria.

Gizarte Segurantzza
 Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak eguneratuak izatearen ziurtagiria

Iurretako Udalak ofizioz egiaztatu dezake zenbait arlotako baldintzak, zehazki, biztanleen erroldari, eta udalarekiko zerga-betebeharrak egunean izateari lotutako baldintzak.

Consiento la cesión de datos de carácter personal, a los efectos previstos en las bases reguladoras, al Área de Bienestar Social e Igualdad del Ayuntamiento de Iurreta por parte de las siguientes entidades:

Hacienda Foral de Bizkaia
 Certificado de estar al corriente de obligaciones tributarias.

Seguridad social
 Certificado de estar al corriente de obligaciones con la Seguridad Social

El Ayuntamiento de Iurreta podrá comprobar de oficio los requisitos relacionados con el padrón de habitantes y el cumplimiento del deber de estar al corriente de las obligaciones tributarias con el propio Ayuntamiento.

Familia unitateko kideak eta baimena / Miembros de la unidad familiar y autorización

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	Ahaidetasuna / Parentesco Eskatzailea / Solicitante	Jaiotze-data Fecha-nacimiento	NAN / DNI	Sinadura / Firma

Iurretako Udalaren aldetik produktu fresko galkorrak hornitzeko€ko zenbatekodun bonoak jaso ditut.

He recibido del Ayuntamiento de Iurreta los bonos para provisión de productos frescos percederos por importe de€.

Iurretan 20..... ko(r)enan

En Iurreta a de de 20.....